

**La SST c'est l'affaire
de tous**

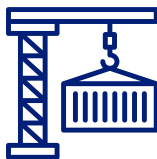
OHS is everyone's business

TERMONT

GUIDE DU CAMIONNEUR

TRUCKS SAFETY GUIDE

PROCÉDURE DE SERVICE



Trucks procedures

RÈGLES SANTÉ SÉCURITÉ



Health and safety rules



www.termont.com



(514) 254-0526



450 rue de boucherville,
Montréal, Qc.

RÈGLES SANTÉ SÉCURITÉ



HEALTH AND SAFETY RULES



EPI OBLIGATOIRE SUR LES TERMINAUX

Mandatory PPE



Casque de
sécurité
*Safety helmet, type
2 recommended*



Bottes à cap
d'acier
Steel-toed boots



Dossard classe 2
niveau 2
High visibility
clothing (level 2)
Avec bandes réfléchissantes

Le port des pantalons longs est obligatoire
Wearing long pants is mandatory

**LES EPI DOIVENT ÊTRE EN BON ÉTAT, VISIBLES ET
CERTIFIÉS CSA**

PPE must be in good condition, visible and CSA certified

RÈGLES DE CIRCULATION

Traffic rules

TERMONT

Le code de la sécurité routière s'applique en tout temps!

The road safety code applies at all times

- 20km/hr MAXIMUM; *Respect the speed limit*
- Respect des sens de la circulation, intersections, panneaux de signalisation; *Respect of traffic directions, intersections and traffic signs*
- Respect des allées piétonnières et panneaux d'arrêt obligatoire; *Respect the pedestrian walkways and stops are mandatory*
- Port de la ceinture de sécurité en tout temps; *Seatbelt must be worn at all times*
- Interdiction de toutes distractions (téléphones, tablettes, écouteurs, etc.); *no distractions allowed (cell phones, tablets, etc.)*
- Interdiction de traverser les blocs de conteneurs et zones d'empilage; *it is forbidden to cross thru the container blocks and stacking areas*
- Favoriser les extrêmes Est et Ouest du terminal pour faire un demi-tour; *Favor the eastern and western extremities of the terminal for U-turns*



PASSERELLE DE DÉNEIGEMENT

Snow removal bridge

Utilisez la passerelle de déneigement à la sortie des terminaux.

Ne JAMAIS monter sur le garde-corps ou conteneur.



Use the snow removal walkway near the terminal exit gate. Never climb on the guardrails or container.

ZONES SPÉCIFIQUES AUX CAMIONNEURS

Trucker specific zones



ZONES PIÉTONNES STAGES 2-3

PEDESTRIAN WALKPATHS
STAGES 2-3

**Isoler le camionneur lors
du barrage-débarrage
des pins**



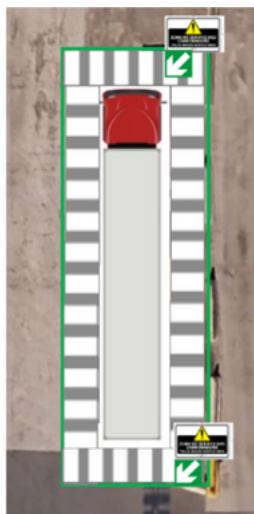
*Isolate the trucker during
locking-unlocking of pins*



ZONES DE SERVICE

SERVICE AREAS

**Isoler le camionneur
lorsqu'il doit sortir de son
camion**



*Isolate the trucker who
must exit his truck*

***Le camionneur sera toléré hors de son camion
strictement dans ces zones.***

The trucker will strictly be tolerated outside his truck in these zones.

RÈGLES SST SPÉCIFIQUES AUX CAMIONNEURS

TERMONT

SST rules specific to truckers

1

Restez EN TOUT TEMPS dans
votre camion



Stay in your truck

2

Vérifiez votre conteneur à
la sortie du terminal



Check your container at the
exit

3

Ne jamais reculer lors du
positionnement



Never back up to access your
container's location

4

Ne pas barrer - débarrer vos
pins sur le terminal



Don't lock - unlock tour pins on
the terminal

5

Ne jamais vous positionner
dans les lignes de RTG



Never put yourself in the RTG
lines



*Interdiction de sortir de votre camion, à
l'exception des zones spécifiques aux camionneurs*

*It is forbidden to exit your truck, except in areas specifically
designated for drivers*

PLANS DE CIRCULATION

Traffic plan

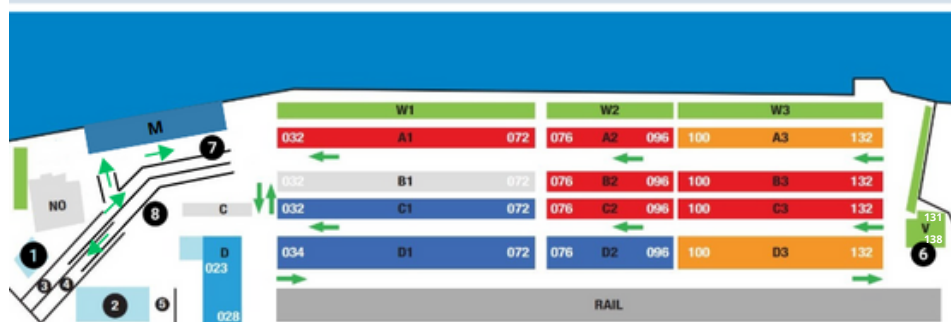
TERMONT

Plan de circulation Terminal 68 - Maisonneuve

Traffic plan - Terminal 68 -
Maisonneuve

→ Sens de circulation / direction of traffic

- 1 Bureau administratif / administration office
- 2 Garage / garage
- 3 Entrée terminal / terminal entry
- 4 Sortie terminal / terminal exit
- 5 Poste de garde ou hors-norme / security control station or wide load
- 6 Chargement - déchargement hors-norme / loading - unloading wide load
- 7 Zone de service / service area
- 8 Passerelle de déneigement / snow removal bridge

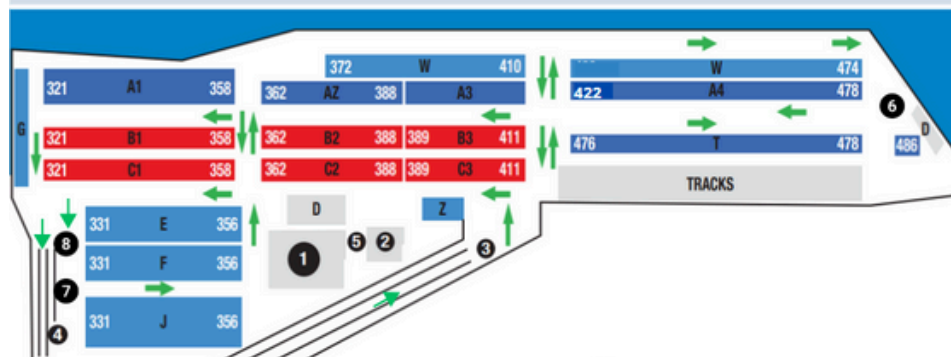


Plan de circulation Terminal 52 - Viau

Traffic plan - Terminal 52 - Viau

→ Sens de circulation / direction of traffic

- 1 Stationnement employés / employees parking
- 2 Garage / garage
- 3 Entrée terminal / terminal entry
- 4 Sortie terminal / terminal exit
- 5 Poste de garde ou hors-norme / security control station or wide load
- 6 Chargement - déchargement hors-norme / loading - unloading wide load
- 7 Zone de service / service area
- 8 Passerelle de déneigement / snow removal bridge



PROCÉDURES DE SERVICE

TRUCKS PROCEDURES



**CHARIOT
ÉLÉVATEUR**

FORKLIFT



**GRUE SUR
ROUES**

RUBBER TIRE GANTRY



Interdiction de sortir de votre camion, à l'exception des zones spécifiques aux camionneurs

It is forbidden to exit your truck, except in areas specifically designated for drivers

CHARGEMENT DE CONTENEUR

CONTAINER LOADING (IMPORT)



Chariot élévateur (Front/Stacker)

Forklift - Front/Stacker

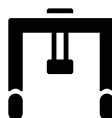


- À la location désignée, attendre dans votre camion que l'équipement de manutention arrive; *Once at the designated location, wait in your truck for the handling equipment to arrive;*
- Avancez dans la location suivante pour que l'opérateur prenne votre conteneur; *Move on to the next location to allow the operator to pick up your container*
- Attendre que l'opérateur vous fasse signe pour reculer dans votre location; *Wait for the operator's signal to start backing in your location*
- Après le chargement du conteneur, attendre que le chariot élévateur se soit éloigné avant de quitter votre location; *After loading the container, wait until the forklift has moved away from your trailer*



Grue sur roues

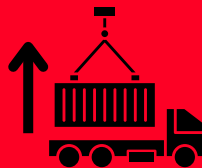
Rubber tire gantry/transloader



- Une fois à votre location, éteindre son moteur et rester dans son camion; *Once at your location, turn off your engine and remain in your truck*
- Après le dépôt du conteneur, attendre et confirmer visuellement que le conteneur est déposé et que le spreader est détaché avant de quitter votre location; *After dropping off the container, wait and visually confirm that the container has been set down and the spreader has been detached before leaving the location.*

DÉCHARGEMENT DE CONTENEUR

CONTAINER UNLOADING (EXPORT)



Chariot élévateur (Front/Stacker)

Forklift - Front/Stacker



- Une fois à la location, restez dans votre camion lors du déchargement; *Once at the location, wait in your truck for the handling equipment to arrive*
- Attendre que le chariot élévateur s'éloigne avant de quitter votre location; *Wait until the forklift has moved away from your trailer before proceeding to exit*

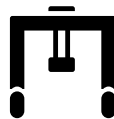
Déchargement de conteneur bi-train; Bi-Train Container Unloading

- À la location désignée, attendre que l'équipement de manutention arrive; *Once at the designated location, wait in your truck for the handling equipment to arrive*
- Après le déchargement du PREMIER conteneur, attendre que le chariot élévateur se soit éloigné; *After the first container is unloaded, wait for the forklift to move away*
- Avancez dans la location suivante; *Move onto the next location*
- Attendre le signal de l'opérateur pour reculer dans la location; *Wait for the operator's signal to start backing into your location*
- Après le déchargement du DEUXIÈME conteneur, attendre que le chariot élévateur se soit éloigné avant de quitter votre location; *After the second container is unloaded, wait for the forklift to move away*



Grue sur roues

Rubber tire gantry/transtainer



- À votre location, éteignez votre moteur et restez dans votre camion pour vous faire servir; *Once at your location, shut down your engine and stay in your truck to be served.*
- Après le retrait du conteneur, attendre et confirmer visuellement que le conteneur soit entièrement levé de votre remorque avant de quitter votre location; *After the container is removed, wait and visually confirm that the container is fully lifted from your trailer before moving forward with your truck.*

LA SANTÉ SÉCURITÉ C'EST L'AFFAIRE DE TOUS !



HEALTH AND SAFETY IS EVERYONE'S RESPONSABILITY

Chacun à un rôle à jouer pour assurer un environnement sécuritaire. N'hésitez pas à offrir votre aide à vos collègues de la communauté de camionnage et à poser des questions aux personnes sur place si quelque chose vous semble incertain. En tout temps il est primordial de suivre les consignes de santé sécurité.

Ces consignes sont essentielles pour votre sécurité

Everyone has a role to play in ensuring a safe environment. Don't hesitate to offer your support to colleagues in the trucking community and ask questions to those on site if something seems unclear. At all times, it is essential to follow health and safety guidelines.

These guidelines are crucial for your safety

APPELS D'URGENCE *Emergency calls*

Contactez la sûreté si vous êtes victime d'un accident, témoin d'un accident ou si vous ressentez un malaise.

Contact security if you are involved in an accident, witness one, or feel unwell

Terminal 68: (514) 829-9248
Terminal 52: (514) 237-2519

